

## الباب الأول

### مقدمة

#### الفصل الأول : خلفية البحث

من المعروف أنّ اللغة هي عبارة لنقل الرأي والفكرة والمشاعر إلى الآخرين بغرض أو مقصود معين. يقصد المتكلم بذلك الرأي والمشاعر ليفهم المستمع أو المخاطب بلغة ينطقها. اللغة هي إحدى آلات الاتصال من نظام اعتباطي لرموز صوتية يستخدمها المجتمع لتعاون وتعرف النفس. باللغة يستطيع الإنسان الاتصال وتبادل الأفكار والتعارف بين المجتمع الواحد والمجتمع الآخر حتى يتعاون الناس ويثقوا وينفعوها. أكد محمد علي الخلي (١٩٨٢: ١٥) أن اللغة هي نظام اعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة.

من المؤكد أنّ اللغة العربية لغة من اللغات في العالم التي لها مميزات (محمد علي الخلي، ١٩٨٢: ١٣) ومنها لغة القرآن ، فلذلك يحتاج على تعليم اللغة العربية إما في البيئة الرسمية مثلا في المدرسة أو بدون رسمية يعني في البيئة المجتمعية. كانت اللغة تساعدنا معاني اللغة القرآن بجيد.

تعليم اللغة العربية يعني دراسة العلوم لشيء عظيم , لأنّ كثير من مصادر المعرفة تستخدم لغة العربية في كتابتها. اللغة العربية ليس مجرد اللغة الدينية فحسب، يتم دراسة اللغة العربية أيضا كلفة معرفة لفهم كثير من العلوم مثل فهم تفسير الآيات القرآن والحديث والنصوص العربية (فتح المجيب، ٢٠١٠، vii).

جدير بالذكر أنّ هدف تعليم اللغة العربية يعني كي يقدر التلاميذ على استخدام اللغة العربية بشكل فعاليا أو سلبيا(أولى النهى، ٢٠١٢: ٨٣). يلزم على التلميذ أن يستوعب بأربع المهارات في تعليم اللغة العربية وهي مهارة الاستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة (أشيف هيرماوان، ٢٠١٤: ٨٩). بأربع

المهارات السابقة يرجى على التلميذ أن ينتفع اللغة العربية التي يتعلمها في حياته اليومية انتفاعا فعاليا أو سلبيا.

المواد الدراسية شيء مهم في عملية التعليم ، وعامل من عوامل الذي يؤثر نوعيّة التعليم. إذن مصادر الدراسة ليس مجرد المدرس، بالمواد الدراسية ينال الطلبة بيانات عن مادة التعليم بالسهولة و متنوّعة (عبد الحميد، ٦٩:٢٠٠٨).

ينبغي أن يعرف أن مادة التراكيب يعني مادة من مادّات في تعليم اللغة العربية بمعهد دارالسلام البشري شيفاناس شيأنجور. وقال ابن خلدون التراكيب أبرز مراحل في تعلم اللغة، حتى أمكن في دور الأول في علم اللسان (الباب، ٥:٢٠١٥). لذلك قدرة الطلبة على مادة التراكيب مهم جدا ليسهلهم في تعليم اللغة العربية.

لكن في الحقيقة أن عملية تعليم اللّغة العربيّة بأنواع شيمة و دافع لتعليمها في مجتمع الأجنبية هناك مشكلات، لأنّ اللغة العربية ليست لغة سهلة لإتقانها بالكامل. (أشيف هيرماوان، ٢٠١٤: ١٠٠).

من المعروف أن مشكلة من مشكلات التي يواجهها الطلبة في عملية تعليم اللغة العربية هي مادة التراكيب. أما التراكيب هي مخولة حتى لا يخطئ الناطقين بالعربية في التكلم أو الكتابة بالعربية (نانج قاسم، ٢٠١٦: ٨٧).

بعد ما قامت الكاتبة المقابلة مع سيدة لياشريفة ملّة كمدّرسة اللغة العربية في معهد دارالسلام البشري شيفاناس شيأنجور، عرفت أن هناك مشكلات في تعليم اللغة العربية خاصة في الصف الابتدائي، كانت المشكلة المتنوعة منها نقص الميل و الدافع لها التلاميذ عند التعليم اللغة العربية، و افتراض بأنّ اللغة العربية هي لغة يصعب تعليمها، و نقص عن فهم المادة بجيد لاسيما في مادة التراكيب، و نقص المواد الدراسية حتى لا يحصل الطلبة على المعلومات الكثيرة عن مادة التي

تم دراستها، و نتيجة التعليم كثير منهم أدنى من حد الأدنى للقيمة. قامت هذه المقابلة تاريخ ٠٤ شهر أبريل سنة ٢٠٢٠

بناء على هذا الواقع، ستقوم الباحثة باستخدام المواد الدراسية القرآنية عند تعليم اللغة العربية مادة التراكيب في معهد دارالسلام البشري شيفاناس شيأنجور الصف الإبتدائي يرجى أن يرتقي قدرة الطلبة على مادة التراكيب باستخدامها .

قال سلمان هارون، لا شك في أن كثيرا من المجتمع إندونيسيا سيحتاجون الى المواد الدراسية القرآنية. با المواد الدراسية القرآنية يرجى أن يثبت قدرة على فهم القرآن بشكل مستقل حتى يمكن تحويل القدرة إلى أشكال مختلفة لغرض فهم اللغة العربية كلغة اتصالية (٢٠١٠، xi).

وبالنظر إلى المظاهر السابقة، تريد الكاتبة أن تقوم بالبحث تحت الموضوع: "استخدام المواد الدراسية القرآنية لترقية قدرة الطلبة على مادة التراكيب" دراسة شبه تجريبية على تلاميذ الصف الإبتدائي في معهد دار السلام البشري شيفاناس شيأنجور (



### الفصل الثاني : تحقيق البحث

اعتمادا على خلفية البحث السابقة، فتحقيق البحث ما يلي:

١. كيف تكون قدرة التلاميذ الصف الإبتدائي في معهد دار السلام البشري شيفاناس شيأنجور على مادة التراكيب قبل استخدام المواد الدراسية القرآنية؟
٢. كيف تكون قدرة التلاميذ الصف الإبتدائي في معهد دار السلام البشري شيفاناس شيأنجور على مادة التراكيب بعد استخدام المواد الدراسية القرآنية؟

٣. كيف تكون ترقية قدرة التلاميذ الصف الإبتدائي في معهد دار السلام البشري شيفاناس شيأنجور على مادة التراكيب بعد استخدام المواد الدراسية القرآنية؟

### الفصل الثالث: أغراض البحث

وفقا بتحقيق البحث السابق قرّرت الكاتبة أغراض البحث كما يلي:

١. معرفة قدرة التلاميذ الصف الإبتدائي في معهد دار السلام البشري شيفاناس شيأنجور على مادة التراكيب قبل استخدام المواد الدراسية القرآنية.
٢. معرفة قدرة التلاميذ على الصف الإبتدائي في معهد دار السلام البشري شيفاناس شيأنجور على مادة التراكيب بعد استخدام المواد الدراسية القرآنية.
٣. معرفة ترقية قدرة التلاميذ الصف الإبتدائي في معهد دار السلام البشري شيفاناس شيأنجور على مادة التراكيب بعد استخدام المواد الدراسية القرآنية.

### الفصل الرابع : فوائد البحث

بناء على مشاكل البحث وأهدافه المذكورة من قبل، نتمنى على حصول هذا

البحث فيه فوائد كما يلي:

١. الفوائد النظرية  
من ناحية النظرية إنّ نتائج هذه الدراسة يرجى أن تكون كنوزا علمية في محاولة تحسين جودة التعليم اللغة العربية بواسطة المواد الدراسية القرآنية.
٢. الفوائد العملية  
أما الفوائد العملية من هذه الدراسة أنّ نتائج هذه الدراسة يرجى أن يأتي فوائد كثيرة لعدّة أطراف :  
أ. للمدرسة

يرجى أن تكون هذه الدراسة زيادة المعرفة للمدرسة في تشجيع الطلبة في معهد دارالسلام البصرى شيفانس شيأنجور عند الدراسة اللغة العربية. ب. للطلبة

يرجى أن تكون هذه الدراسة زيادة المعرفة للطلبة على أنهم يستطيعون الحصول على المعلومات المتعلقة بمادة التراكيب من القرآن الكريم حتى يؤيد في مهارتهم اللغوية.

ج. للمدرّس

يرجى أن تكون هذه الدراسة للمدرّسة اللغة العربية في معهد دارالسلام البشري شيفانس شيأنجو كمرجع لاستكمال أوجه القصور في الكتب العربية التي يتم استخدامها لتحسين قدرة الطلبة في مادة التراكيب.

د. للباحثة

أمّا فوائد هذا البحث للباحثة يعنى استيفاء أحد شروط استكمال المحاضرات في شعبة التعليم اللغة العربية في كلية التربية جامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج.

### الفصل الخامس : أساس التفكير

التعليم هو التعامل التي قام به المدرس و الطلبة و المصادر التعليم. التعليم هو المساعدة المقدمة للتلاميذ من المدرّس بحيث أن تكون عملية اكتساب المعرفة وإتقان المهارات وتشكيل السلوك والثقة بالنفسهم (وينا سنجايا، ٢٠٠٨ : ١٩٦)

و أما مكونات التعليم منها المناهج، و الطلبة، و المواد الدراسية، و وسائل التعليم، و التقييم.

تعليم اللغة العربية لأجنبية شيء لا يمكن تجنبه. لأنّ ضرورة اللغة العربية للمجتمع العالمي اليوم عالية للغاية، سواء للمسلمين أو غير المسلمين. يتجلى ذلك

في العديد من مؤسسات تعليم اللغة العربية في مختلف البلدان (أشيف هيرماوان، ٢٠١٤: ٩٩).

جدير بالذكر أنّ تعليم اللغة العربية فيه مادة التراكيب، و أما التراكيب هي احد الجوانب التي تحكم الترتيب اللغة العربية أو يعرف أيضا بتركيب الجمل العربية الصحيحة من حيث علم النحو و علم الصرف. علم النحو هو علم تبحث عن موقف الجملة من حيث إعراب والبناء. و أما علم الصرف هو علم تبحث عن التغيرات في أصل الكلمة إلى كلمات مختلفة لتحقيق المعنى المطلوب (أ.مختار عمر، ١٩٩٨: ٥٢).

من المعروف أنّ المواد الدراسية احد مكوّنات في النظام التعلم التي لها دور عظيم في مساعدة الطلبة على تحقيق معايير الكفاءة و الكفاءة الأساسية. المواد الدراسية هي كل أشكال المواد المستخدمة لمساعدة المدرّس أو المعلم في عملية التعليم. والمراد بالمواد هنا يمكن أن تكون مادة المكتوبة أو مادة غير مكتوبة (عبد المجيد، ٢٠١١: ١٧٣).

وقد رتبت المواد الدراسية بطريقة كاملة و منهجية بناءً على مبادئ التعليم التي يستخدمها المعلمون و الطلاب في عملية التعليم. المواد الدراسية أيضًا فريدة و محددة بمعنى أن المواد الدراسية تستخدم لأجل أهداف معينة و لتحقيق كفاءات معينة (تيان بيلا واتي، ٢٠١٣: ١٣).

و أما المواد الدراسية القرآنية هي مواد التي جعلت القرآن كمصدر الرئيسي لتعليم اللغة العربية. ابتكر هذه الفكرة الأستاذ عبد السلام كيدواي من الهند (عبدالله عباس ندوي، ١٩٩٩: ١٢).

قبل استخدام المواد الدراسية القرآنية لمادّة التراكيب في تعليم اللغة العربية، ستعطي الباحثة اختبارات للطلاب أولاً من أجل معرفة قدرة الطلبة على مادّة التراكيب. تتكون الإختبارات للطلاب من نوعين، وهما الإختبار التي تم إجراؤها قبل التجربة (الإختبار قبلي) و الإختبار التي تم إجراؤها بعد التجربة (الإختبار بعدي).

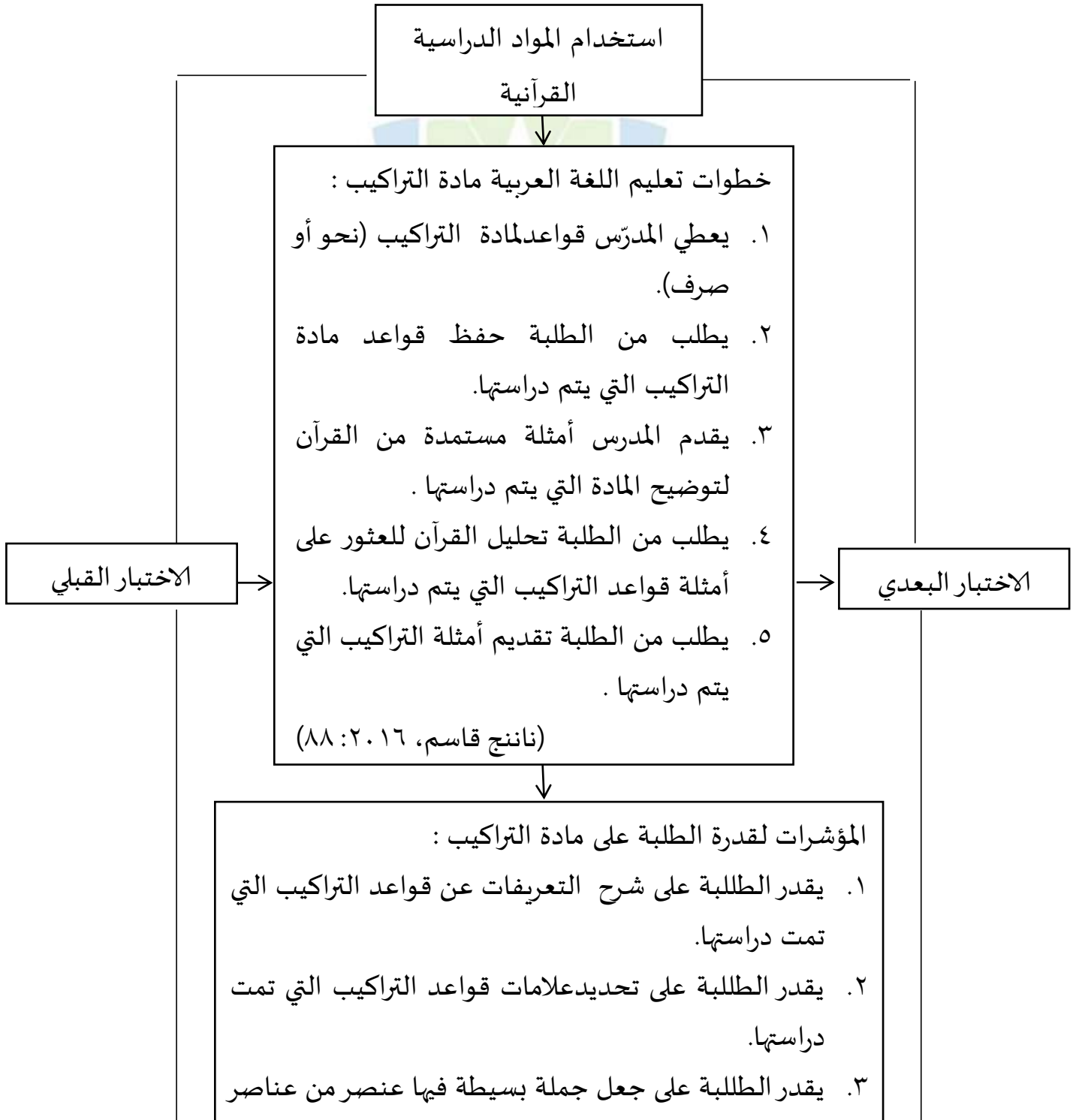
يشير الى تعليم التراكيب بطريقة القيصيّة التي تعتبر بسيطة و سهلة و سريعة الفهم و التطبيق، فخطوات التعليم التراكيب باستخدام المواد الدراسية القرانية ، هي ما يلي (نانج قاسم، ٢٠١٦: ٨٨):

١. يعطي المدرّس قواعد لمادة التراكيب (نحو أو صرف).
٢. يطلب من الطلبة حفظ قواعد مادة التراكيب التي يتم دراستها.
٣. يقدم المدرس أمثلة مستمدة من القرآن لتوضيح المادة التي يتم دراستها .
٤. يطلب من الطلبة تحليل القرآن للعثور على أمثلة قواعد التراكيب التي يتم دراستها .

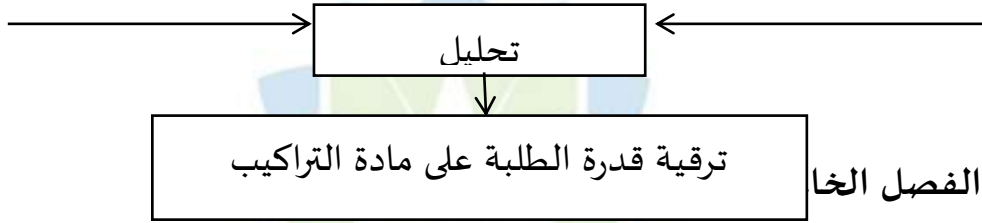
٥. يطلب من الطلبة تقديم أمثلة التراكيب التي يتم دراستها .  
قال بلوم (نانا سوجنا، ٢٠٠٨: ٢٢) المجالات المعرفية المتعلقة بنتائج التعليم الفكرية، تتكون من ستة جوانب يعني، المعركة، و الفهم، و التطبيق، والتحليل، و التوليف، و التقييم. فيما يتعلق بذلك، فالمؤشرات لقدرة الطلبة على مادة التراكيب هي كما يلي (حلي فوزية، ٢٠١٩).

١. يقدر الطلبة على شرح التعريفات عن قواعد التراكيب التي تمت دراستها.
٢. يقدر الطلبة على تحديد علامات قواعد التراكيب التي تمت دراستها.
٣. يقدر الطلبة على جعل جملة بسيطة فيها عنصر من عناصر قواعد اللغة التي تمت دراستها.
٤. يقدر الطلبة على إكمال جملة بسيطة فيها عنصر من عناصر قواعد اللغة التي تمت دراستها.

بناء على هذه المؤشرات، فإنّ استخدام المواد الدراسية القرآنية يمكن أن يوجه الطلبة إلى التفكير، و النشاط، و الإبداع، و المساعدة في تحسين قدرتهم. ومناسبا ببيان أساس التفكير السابق ، فتعرض الكاتبة الرسم البياني الآتي:







الفرضية هي حقيقة مؤقتة يقررها الباحث ولكن لا يزال الباحث أن يثبتها بالاختبار أو الامتحان (سوحرسيمي اريكنتو، ٢٠١٠: ٦٣). أخذت الكاتبة الفرضية في هذا البحث كما يلي :

الفرضية المقترحة ( $H_a$ ): وجود ترقية قدرة التلاميذ على مادة التراكيب باستخدام المواد الدراسية القرآنية.

الفرضية الصفرية ( $H_0$ ): عدم ترقية قدرة التلاميذ على مادة التراكيب باستخدام المواد الدراسية القرآنية.

#### الفصل السادس : الدراسة السابقة المناسبة

بعد البحث عن الدراسة المتعلقة بالمواد الدراسية القرآنية، وجدت الباحثة العديد من الدراسات السابقة المناسبة، ومن هذه الدراسات:

١. بمبانج فراستيو، ٢٠١٣، طالب للدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوغياكارتا. " تطوير مادة تعليم اللغة العربية من التراكيب القرآنية والأثرية للسلفية العليا بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم كارنكجين يوغياكارتا" وأما نتيجة من هذا البحث فهو كتاب مدرسي تحت الموضوع " العربية للسلفية العليا(على طريقة المتكاملة الميسرة القرآنية والأثرية ) " فا لخلاصة أن الكتاب المدرسي المنتج لائق أن يستخدم لإعانة عملية التعليم اللّغة العربيّة بالنظر إلى جانب التصميم و المواد.
٢. أرينا زهرة العطرية، ٢٠١٤، طالبة للدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوغياكارتا. "تطوير مادة تعليم اللّغة العربيّة المتكاملة من المفردات القرآنية للمبتدئين في السلفية الوسطى بمعهد خيرأمة لتحفيظ القرآن سيدوأروم يوغيا كرتا " كانت النتيجة من هذا البحث فهو الكتاب المدرسي المتكامل من المفردات القرآنية تحت الموضوع "اللّغة العربيّة للمبتدئين (على الطريقة المتكاملة الميسرة من مفردات القرآنية)" بعد اجتياز الاختبار، فا لخلاصة أن الكتاب المدرسي المنتج لائق إستخدامها في عملية التعليم اللّغة العربيّة بالنظر إلى جانب التصميم و المواد.
٣. هاروماليا كماسيتا، ٢٠١٦، طالبة للدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوغياكارتا. "تطوير المواد الدراسية القرآنية للطلاب الصف السابع في مدرسة القرآن بناء الأمة الثانوية جاتي فليريت بنتول" كانت نتيجة من هذا البحث يعني كتاب مدرسي تحت الموضوع "اللّغة العربيّة القرآنية"، بعد اجتياز الاختبار، خلص على أن هذا الكتاب من ناحية التصميم و المحتوى كانت مناسبة استخدامها في عملية التعليم اللّغة العربيّة.



uin

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG